



**TEKAR™**

**AUSTAUSCH DES SCHALTKÄFIGS  
(RD21-EK13)**

# ACHTUNG!

Bei allen Eingriffen (z.B. Montage, Demontage) an Schaltwerk immer geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.



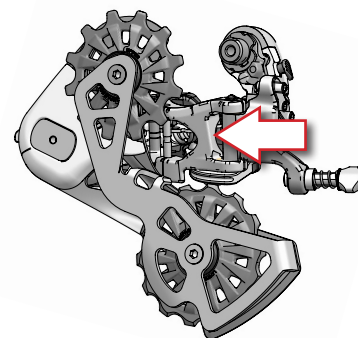
# AUSTAUSCH DES EKAR-SCHALTKÄFIGS

**DIESES TECHNISCHE HANDBUCH IST FÜR DIE VERWENDUNG DURCH FAHRRADMECHANIKER BESTIMMT.**







Diejenigen, die nicht für die Montage von Fahrrädern qualifiziert sind, dürfen nicht versuchen, Komponenten selbst zu installieren und daran zu arbeiten, um nicht zu riskieren, Arbeiten falsch auszuführen und dadurch Fehlfunktionen der Komponenten zu verursachen, die zu schweren oder tödlichen Unfällen führen können. Das tatsächliche Produkt könnte von der Darstellung abweichen, da diese Anleitungen speziell darauf ausgerichtet sind, die Verfahren zum Gebrauch der Komponente zu erklären.

Die in diesem Verfahren beschriebenen Vorgänge gelten nur für den Schwenkbügel Code RD21-EK13



## 1 - DEMONTAGE SCHWENKBÜGEL EKAR-SCHALTWERK (RD21-EK13)

### 1.1 - NOTWENDIGE WERKZEUGE

	INBUSSCHLÜSSEL		TORX-SCHLÜSSEL T15
	MAULSCHLÜSSEL		MAULSCHLÜSSEL



Von anderen Herstellern gelieferte Werkzeuge für Komponenten, die denen von Campagnolo® ähnlich sind, könnten nicht mit den Campagnolo®-Komponenten kompatibel sein. Ebenso könnten von Campagnolo S.r.l. gelieferte Werkzeuge nicht mit den Komponenten anderer Hersteller kompatibel sein. Prüfen Sie immer mit Ihrem Mechaniker oder mit dem Hersteller des Werkzeugs die Kompatibilität, bevor Sie die Werkzeuge eines Herstellers auf den Komponenten eines anderen Herstellers verwenden.

1) Halten Sie den Körper und drehen Sie die Schaltkäfig gegen den Uhrzeigersinn, bis die Schraube sichtbar ist (A - Abb. 1).

2) Halten Sie den Schaltkäfig fest und entfernen Sie die Schraube (A - Abb. 2).

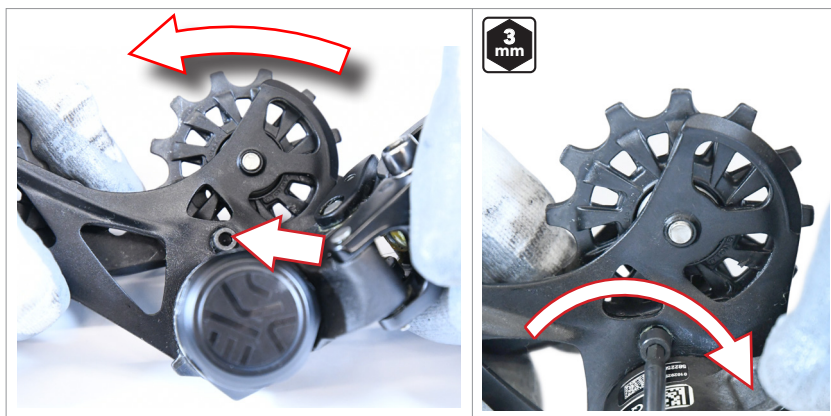


Abb.1

Abb.2

 **ACHTUNG!**  
Linksgewinde!

3) Bewegen Sie den Schwenkbügel, bis die Feder vollständig entlastet ist (Abb. 3).

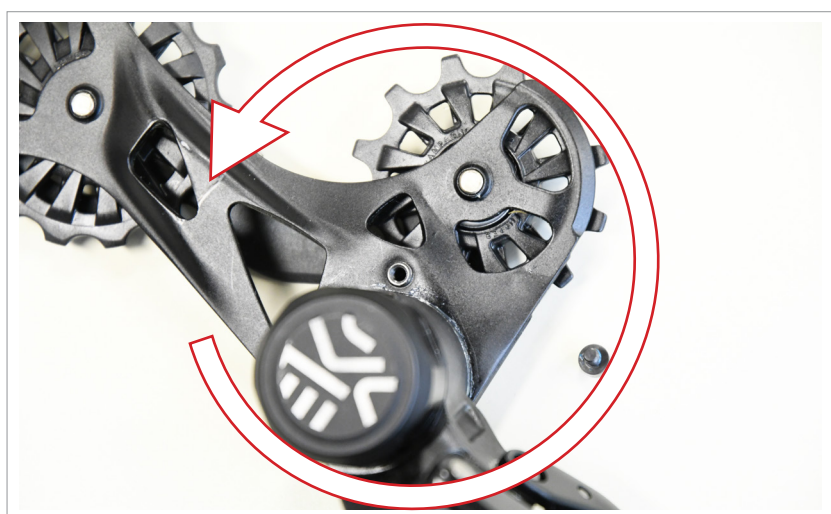



Abb.3

 **ACHTUNG!**  
Der Schaltwerk ist federbelastet und kehrt schnell in die Ausgangsposition zurück. Gehen Sie beim Bewegen des Schwenkbügels besonders vorsichtig vor und halten Sie die Finger von Quetschstellen fern.

4) Nehmen Sie den Deckel der Schaltwerkakupplung ab (Abb. 4 / Abb. 5).

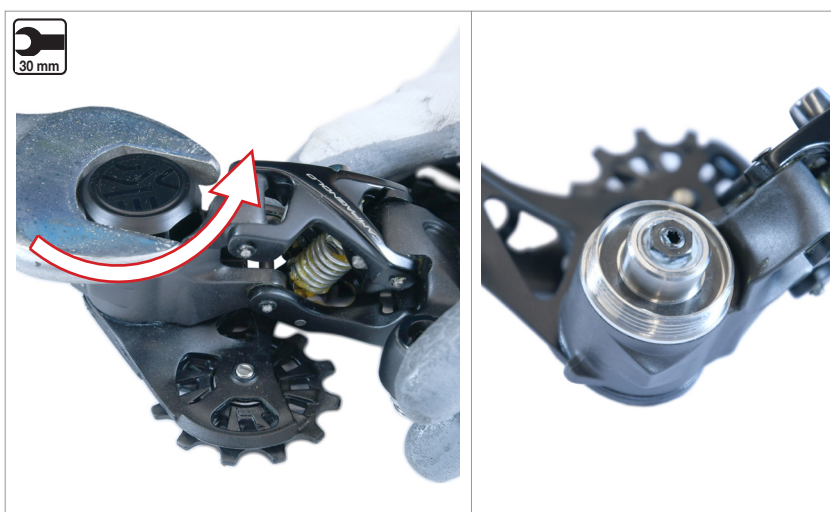


Abb.4

Abb.5

5) Entfernen Sie die Befestigungsmutter des Schwenkbügels (Abb.6 / Abb.7).

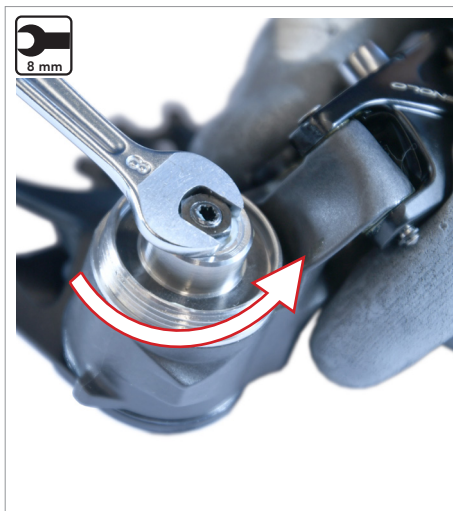


Abb.6



Abb.7

6) Entfernen Sie mit einem Torx-Schlüssel T15 die Mutter auf der Schwenkbügelseite durch Einwirken auf die Kupplungswelle (Abb.8 / Abb.9).



Abb.8

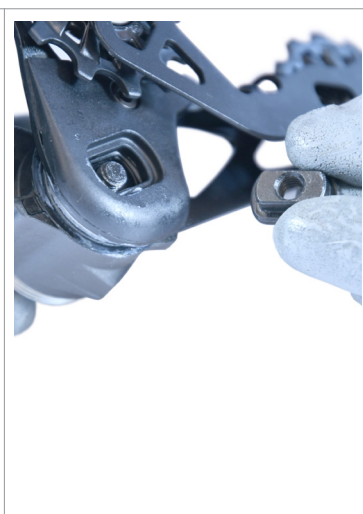


Abb.9

7) Entfernen Sie den Schwenkbügel und den Dichtungsring (Abb. 10).

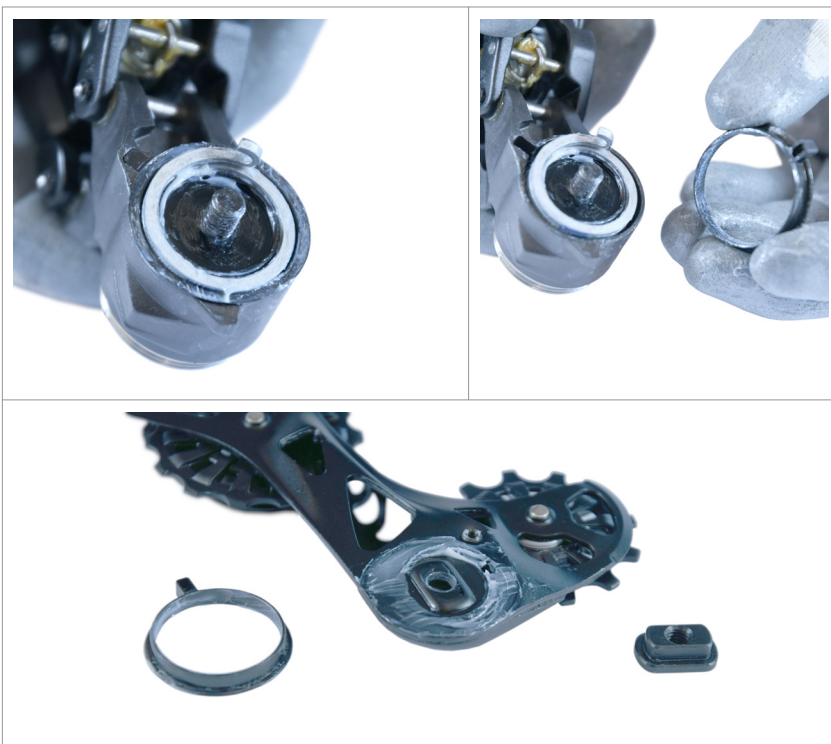






Abb.10

## 2 - MONTAGE SCHWENKBÜGEL EKAR-SCHALTWERK (RD21-EK13)

### 2.1 - NOTWENDIGE WERKZEUGE

 <b>3 mm</b>	INBUSSCHLÜSSEL	 <b>3 mm</b>	EINSATZ FÜR INBUSSCHLÜSSEL
 <b>T15</b>	TORX-SCHLÜSSEL T15	 <b>T15</b>	EINSATZ FÜR TORX-SCHLÜSSEL T15
	DREHMOMENTSCHLÜSSEL	 <b>8 mm</b>	EINSATZ FÜR DREHMOMENT-SCHLÜSSEL
 <b>30 mm</b>	MAULSCHLÜSSEL		



Von anderen Herstellern gelieferte Werkzeuge für Komponenten, die denen von Campagnolo® ähnlich sind, könnten nicht mit den Campagnolo®-Komponenten kompatibel sein. Ebenso könnten von Campagnolo S.r.l. gelieferte Werkzeuge nicht mit den Komponenten anderer Hersteller kompatibel sein. Prüfen Sie immer mit Ihrem Mechaniker oder mit dem Hersteller des Werkzeugs die Kompatibilität, bevor Sie die Werkzeuge eines Herstellers auf den Komponenten eines anderen Herstellers verwenden.



#### ACHTUNG!

Die Campagnolo-Ersatzteile dürfen ausschließlich von qualifiziertem und fachkundigem Personal installiert werden, das über geeignete Mittel und ausreichende Erfahrung verfügt und sich strikt an die Installationsanleitungen hält. Die Nichteinhaltung dieser Vorschrift kann Fehlfunktionen des Produkts sowie Unfälle mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen verursachen.

**1)** Setzen Sie den Dichtungsring ein und achten Sie dabei auf die richtige Position (Abb. 1).

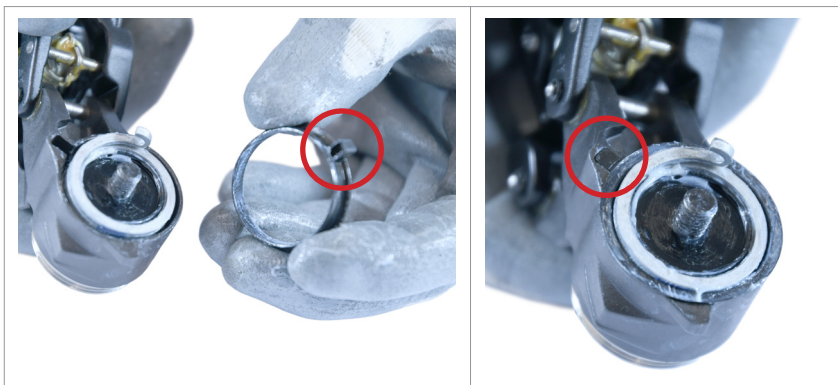


Abb.1

**2)** Tragen Sie „Loctite forte 2701“ auf die Kupplungswelle auf (Abb. 2).

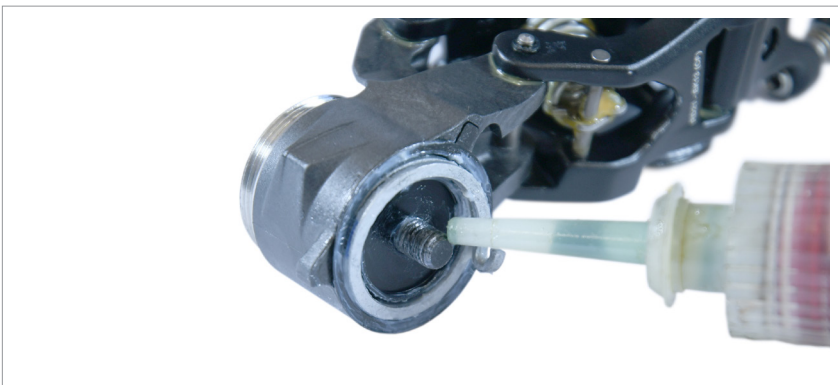


Abb.2

**3)** Montieren Sie den Schwenkbügel, dabei die Feder in die entsprechende Nut am Schwenkbügel setzen (Abb. 3).

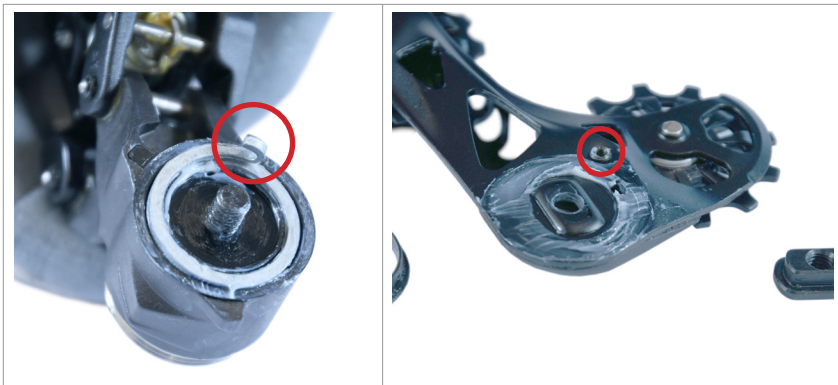


Abb.3

**4)** Montieren Sie die Mutter auf der Schwenkbügelseite, indem Sie auf die Kupplungswelle einwirken (Abb. 4). Ziehen Sie sie mit einem Torx-Schlüssel T15 mit einem Drehmoment von 8 Nm an (Abb. 5).

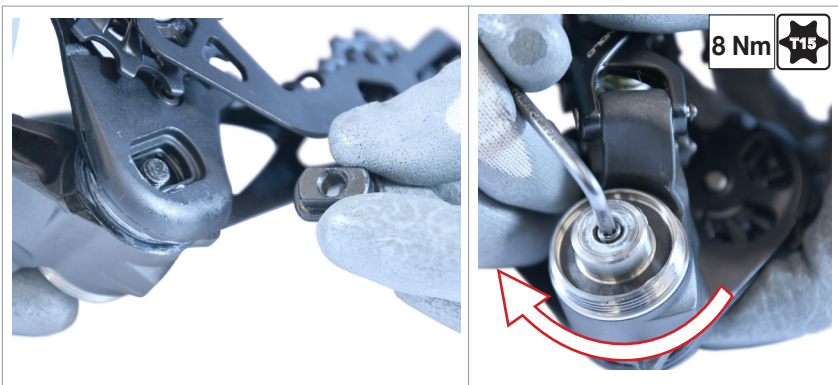


Abb.4

Abb.5

5) Tragen Sie „Loctite forte 2701“ auf die Befestigungsmutter des Schwenkbügels auf (Abb. 6).

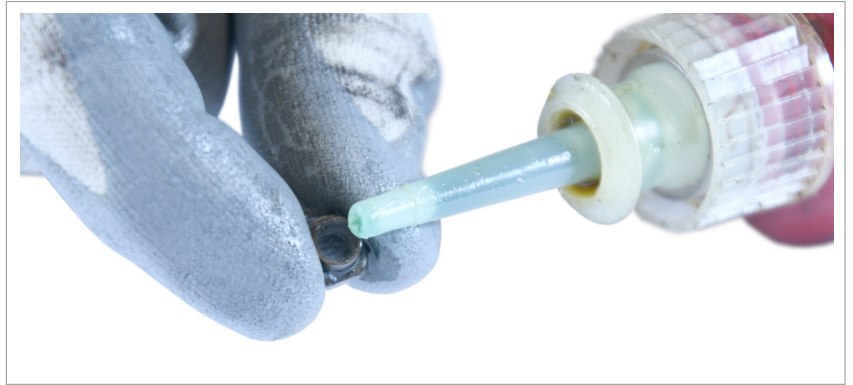


Abb.6

6) Montieren Sie die Befestigungsmutter des Schwenkbügels (Abb.7). Ziehen Sie sie mit einem Drehmoment von 2,5 Nm an (Abb. 8).



Abb.7

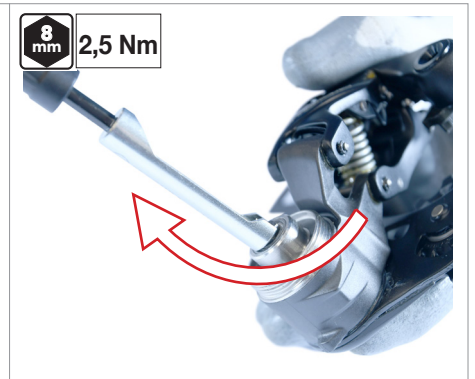


Abb.8

**ACHTUNG!**

Halten Sie das Anzugsdrehmoment ein. Ein höheres Anzugsdrehmoment könnte die Komponenten im Inneren des Schaltwerks beschädigen und zu einer Fehlfunktion des Schaltwerks führen.



7) Tragen Sie mittelfestes Loctite 243 auf den Deckel auf (Abb.9).



Abb.9

8) Schrauben Sie den Deckel handfest an (Abb. 10).



Abb.10

9) Ziehen Sie den Deckel mit einem Maulschlüssel fest, bis Sie einen gewissen Widerstand spüren (Abb. 11).

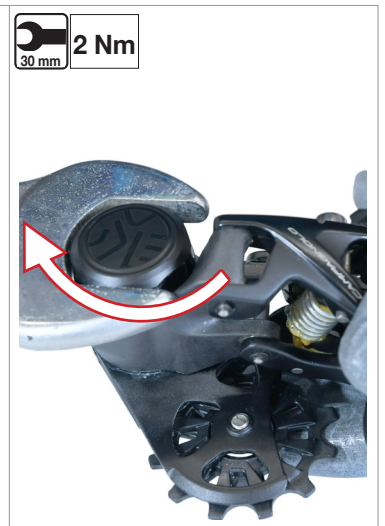


Abb.11



**10)** Belasten Sie die Feder, indem Sie den Schwenkbügel EINMAL (360°) komplett gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abb. 12).

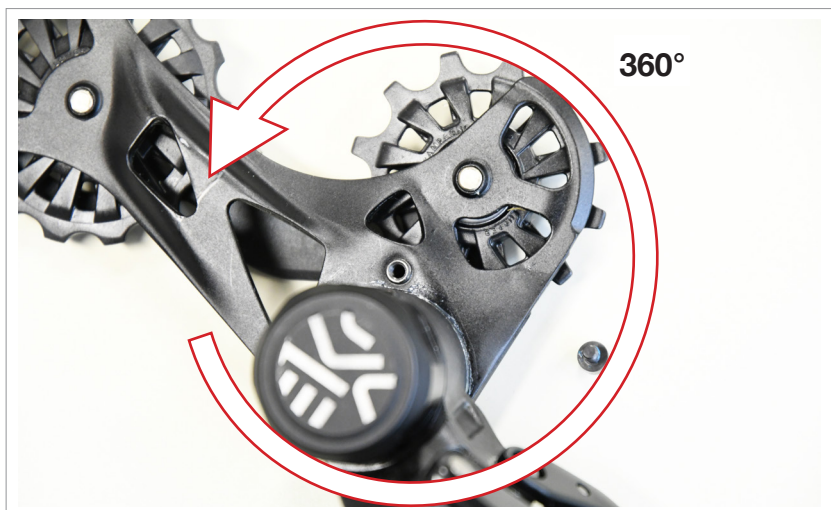


Abb.12



**ACHTUNG!**

Der Schaltwerk ist federbelastet und kehrt schnell in die Ausgangsposition zurück. Gehen Sie beim Bewegen des Schwenkbügels besonders vorsichtig vor und halten Sie die Finger von Quetschstellen fern.

**11)** Montieren Sie die Anschlagsschraube des Schwenkbügels und ziehen Sie die Schraube mit einem 3-mm-Inbusschlüssel mit einem Drehmoment von 1 Nm an (Abb. 13).

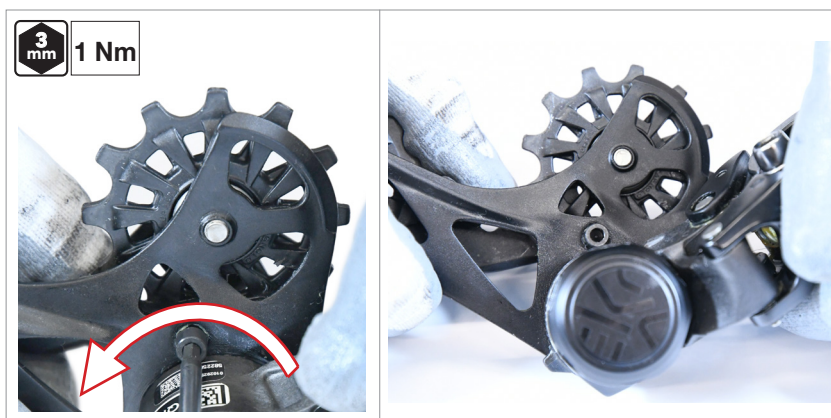


Abb.13



**ACHTUNG!**

Linksgewinde!